## Verse Analysis – Acts 2:2

Categories:	Person:		Voice:		Case:		Gender:	
A adjective C conjunction D adverb I interjection N noun P preposition DA definite article	2 s	irst person second person hird person	A M P	active middle passive	N G D A V	nominative genitive dative accusative vocative	M F N	masculine feminine neuter
DP demonstrative pronoun	Tense:		Mood:		Number:		Degree:	
IP interrogative/indefinite pronoun PP personal pronoun RP relative pronoun V verb X particle	I ir F fi A a X p	oresent mperfect uture aorist perfect oluperfect	I D S O N P	indicative imperative subjunctive optative infinitive participle	S P Freqency:	singular plural	C S	comparative superlative

<sup>→</sup> Memorizing all words used 150+ times will give you a handle on 70% of the NT.

Number of times the word is used in the NT. Words with freq. < 30 are not worth memorizing. They are why God made the Internet.

- H High frequency used more than 750 times
- Medium frequency Used from 101 to 750 times
- Low frequency Used from 30 to 100 times
- Rare Used less than 30 times

Acts 2:2 Page 1 of 3

Word	Root	Meaning	Freqency	Category	Person	Tense	Voice	Mood	Case	Number	Gender	Degree
καὶ	καί	(as a connective) and; (connecting and continuing) and then, then; (as a disjunctive) but, yet, however;	Н	C								
έγένετο	γίνομαι	to be, become, happen; to come into existence, be born. It is used in certain contexts to introduce a	М	V	3	A	М	I		5		
ἄφνω	ἄφνω	suddenly	R	D								
ėκ	έκ	of, out of; from, away from Spatially: extension from a space to a goal outer in reference,	Н	P								
τοῦ	δ	(often not translated) the, this, that, who	Н	DA					G	5	М	
οὐρανοῦ	οὐρανός	sky, air, firmament, any area above the earth; heaven(s), the place of sun, moon, and stars; heaven	М	N					G	5	М	
ήχος	ήχος	roar, sound, noise,, Heb. 12:19; report, Lk. 4:37; Acts 2:2*	R	N					N	5	М	
<b>ωσπερ</b>	<b>ωσπερ</b>	as, just as; like	L	С								

<sup>→</sup> Memorizing all words use 30+ times will give you a handle on 85% of the NT.

Acts 2:2 Page 2 of 3

Word	Root	Meaning	Freqency	Category	Person	Tense	Voice	Mood	Case	Number	Gender	Degree
φερομένης	φέρω	to bring, bear, carry; lead	L	V		P	P	P	G	5	F	
πνοής	πνοή	wind, breath	R	N					G	5	F	
βιαίας	βίαιος	violent, strong	R	A					G	5	F	
καὶ	καί	(as a connective) and; (connecting and continuing) and then, then; (as a disjunctive) but, yet, however;	Н	С								
έπλήρωσεν	πληρόω	to fulfill, make full; (pass.) to be filled, full, complete (often used with reference to the fulfillment of the	L	V	3	A	A	I		5		
δλον	<b></b> δλος	all, whole, entire; throughout	М	A					A	5	М	
τὸν	o (often not translated) the, this, that, who		Н	DA					A	5	М	
οίκον	οῖκος	house, home, a physical edifice; of royalty: palace; of deity: temple; by extension: family, lineage, people	М	N					A	5	М	
οὖ	oû where; to which		R	D								
ἦσαν	εἰμί	to be, exist, be present	Н	V	3	I	A	I		P		
καθήμενοι	κάθημαι	to sit, seat, ride; to live, stay, reside	L	V		P	Μ	P	N	P	М	

Greek Verse Acts 2:2 καὶ ἐγένετο ἄφνω ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἣχος ὥσπερ φερομένης πνοῆς βιαίας καὶ ἐπλήρωσεν ὅλον τὸν οἶκον οῦ ἦσαν καθήμενοι,

Word-for-Word Translation

Proper Translation All of a sudden, a loud sound, like a violent, roaring wind came out of heaven, and it filled the whole house where they were staying.

FFBg: oikov could refer to a private house or to the Temple.

Comments and

Questions